

საქართველოს სტანდარტი

სამრეწველო დანიშნულების სარქველები- ლითონის სარქველები
(დროსელები)

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 593:2009+A1:2011/2013

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2013 წლის 11 ნოემბრის № 84 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 593:2009+A1:2011 „სამრეწველო დანიშნულების სარქველები-ლითონის სარქველები (დროსელები)“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2013 წლის 11 ნოემბერი №268-1.3-5615

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

English Version

Industrial valves - Metallic butterfly valves

Robetterie industrielle - Robinets métalliques à papillon

Industriearmaturen - Metallische Klappen

This European Standard was approved by CEN on 7 May 2009 and includes Amendment 1 approved by CEN on 17 January 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

page

Foreword.....3

1 Scope4

2 Normative references4

3 Terms and definitions6

4 Requirements8

4.1 Design8

4.1.1 Construction.....8

4.1.2 Materials 10

4.1.3 Pressure/temperature ratings..... 11

4.1.4 Dimensions and tolerances 11

4.1.5 Operation 12

4.1.6 Permanent joining..... 13

4.2 Functional characteristics 13

4.2.1 Application 13

4.2.2 Design strength..... 13

4.2.3 Flow characteristics 13

4.2.4 Leak tightness..... 14

5 Testing procedures..... 15

5.1 Pressure tests 15

5.2 Operability test..... 15

5.3 Other tests 15

6 Declaration of compliance 15

7 Designation 15

8 Marking and preparation for storage and transportation 16

8.1 Marking 16

8.2 Preparation for storage and transportation 16

Annex A (informative) Information to be supplied by the purchaser..... 17

Annex B (informative) Trim material list 19

Annex C (informative) Environmental corrosion protection..... 20

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC (PED) 21

Bibliography 22

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 593:2009+A1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 "Industrial valves", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2011 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

A1 This document supersedes EN 593:2009. **A1**

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2011-01-17.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

Informative Annexes A, B and C can be used for the practical application of this European Standard.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of **A1** EU Directive 97/23/EC **A1**.

For relationship with **A1** EU Directive 97/23/EC **A1**, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.